

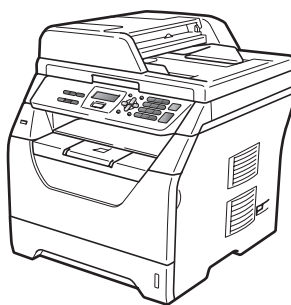
Преди да използвате устройството, прочетете настоящото “Ръководство за бързо инсталиране” за правилна настройка и инсталиране. За подробна информация относно начина на използване на всички функции, промяна на настройките по подразбиране или отстраняване на неизправности в устройството, направете справка в Ръководство на потребителя. За да прочетете “Ръководство за бързо инсталиране” на други езици, посетете <http://solutions.brother.com/>.

## ! ВАЖНО

НЕ свързвайте интерфейсия кабел.

# 1

## Разопакувайте машината



## ! ВНИМАНИЕ








В опаковката на устройството се използват найлонови торбички. Пазете тези торбички далече от бебета и деца за избягване на опасността от задушаване.

### Забележка

#### USB кабел

Непременно използвайте кабел USB 2.0 (тип A/B), не по-дълъг от 2 метра.

### Символи, които се използват в настоящото ръководство

 <b>ВНИМАНИЕ</b>	ВНИМАНИЕ ви казва какво да правите за предотвратяване на евентуално нараняване.
 <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b>	Символите за ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ посочват действията, които трябва да следвате или да избягвате, за да се предпазите от евентуални леки наранявания.
 <b>ВАЖНО</b>	Символите ВАЖНО посочват действията, които трябва да следвате или избягвате, за да предотвратите евентуални проблеми или повреда в устройството или други обекти.
	Иконите за опасност от токов удар предупреждават за евентуален токов удар.
	Иконите за гореща повърхност предупреждават да не докосвате горещите части на принтера.
 <b>Забележка</b>	В забележките се описват действия, които следва да осъществявате в някои по-специални ситуации, и се предлагат съвети за извършване на текущи операции заедно с други функции.
 Ръководство на потребителя Ръководство за употреба на програма	Означава препратка към Ръководство на потребителя или Ръководство за употреба на програма.

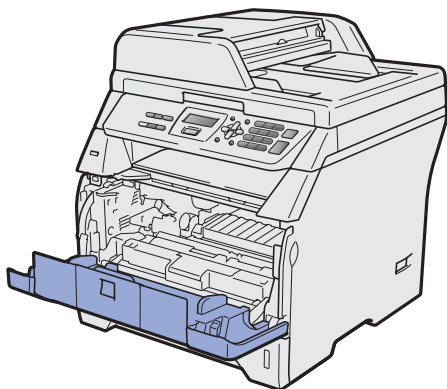
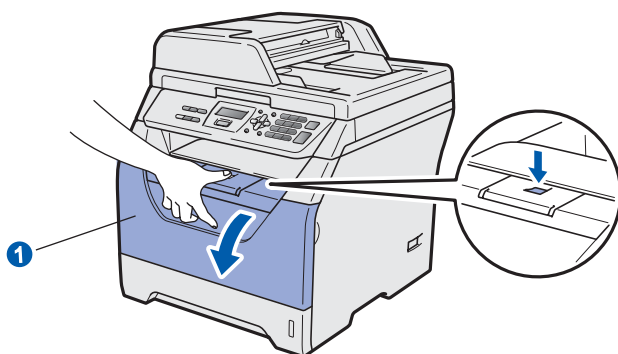
## 2 Монтирайте блока на барабана и тонер касетата

### ! ВАЖНО

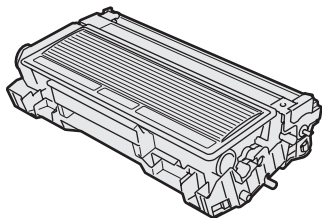
НЕ свързвайте интерфейсия кабел.



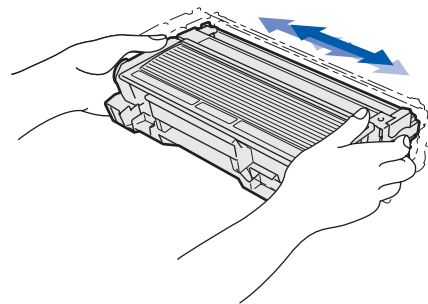
- a** Махнете предпазната лента и фолио, с които е покрито стъклото на скенера.
- b** Отворете предния капак **1**, като натиснете бутона за освобождаване.



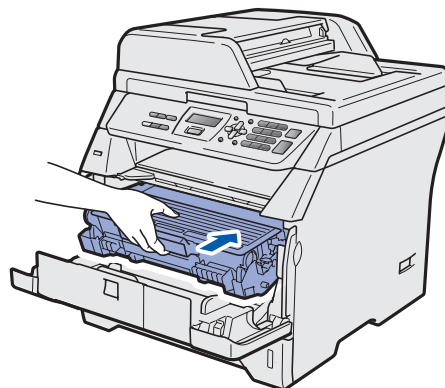
- c** Разопакувайте блока на барабана и тонер касетата.



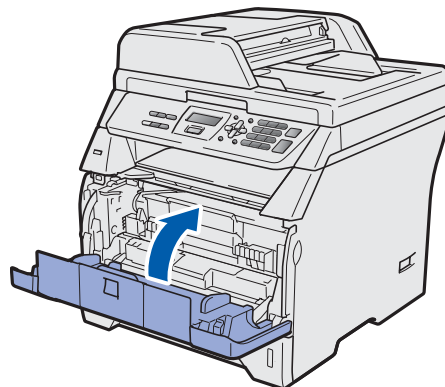
- d** Внимателно я разтръскайте няколко пъти, за да може тонерът равномерно да се разпредели в корпуса.



- e** Поставете барабана в устройството така, че да чуете щракане при наместването му.

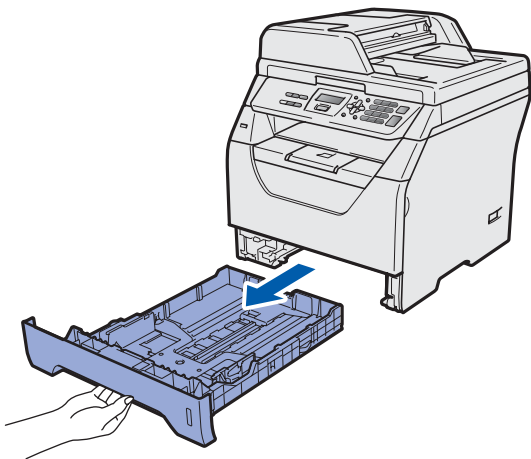


- f** Затворете предния капак на устройството.

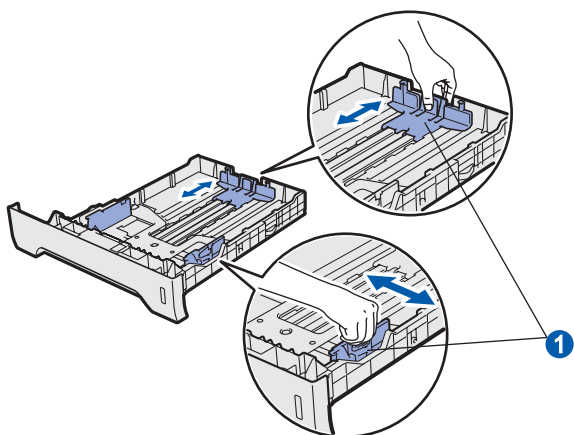


### 3 Заредете тавата за хартия

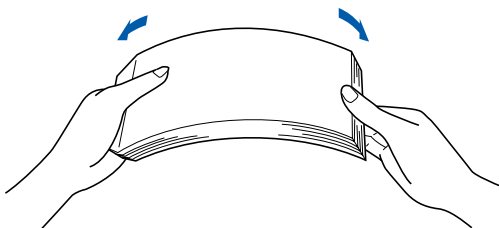
- a** Извадете напълно тавата за хартия от устройството.



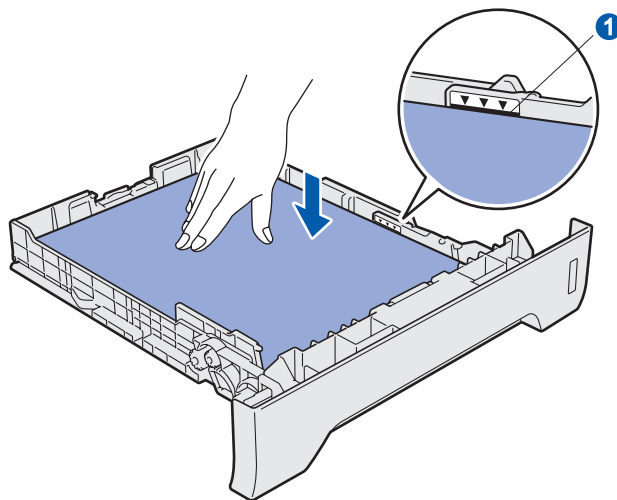
- b** Натискайки сините водачи за хартия, освободете лост **1** и наместете водачите според размера на заредената в тавата хартия, за да я фиксирате. Уверете се, че водачите са добре застопорени в отворите.



- c** Добре разделете листовите в стека, като ги направите на ветрило, така че при подаването им да няма задръствания и пропуски.



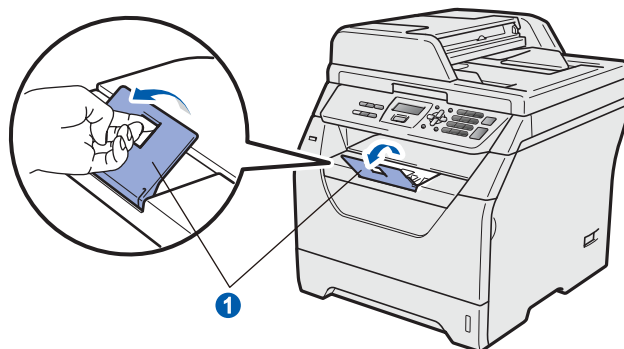
- d** Поставете хартия в тавата и се убедете, че хартията е под белега за максимално количество в тавата **1**. Страната, върху която ще се разпечатва, трябва да е с лицето надолу.



#### ! ВАЖНО

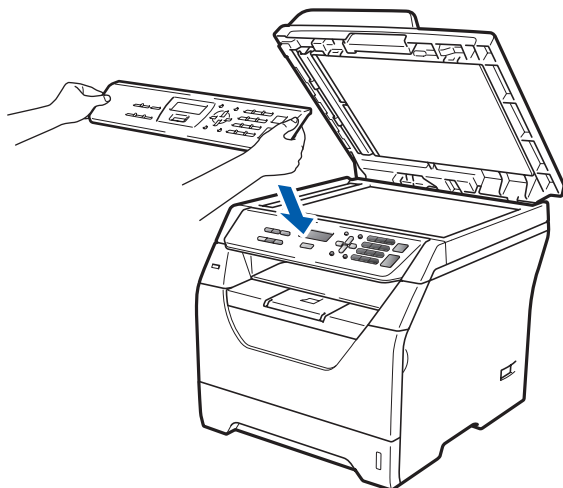
Уверете се, че водачите за хартия докосват страните на листовите така, че да влизат добре в устройството.

- e** Поставете стабилно тавата за хартия обратно в устройството. Уверете се, че е изцяло вкарана в устройството.
- f** Разгънете опорния панел **1**, така че листовите да не се изплъзват от обърнатата с лицето надолу изходна тава.



## 4 Прикрепете капака на контролния панел

- a** Отворете капака за документи.
- b** Изберете езика и прикрепете капака на контролния панел към устройството.



### Забележка

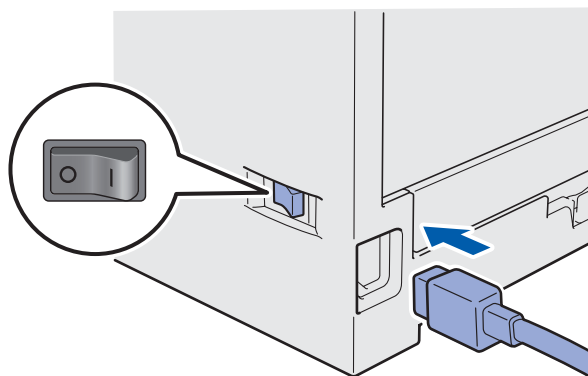
Ако капакът на контролния панел не е закрепен добре, основните действия няма да функционират.

## 5 Свържете захранващия кабел

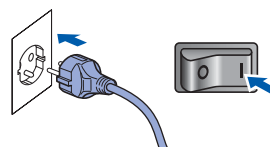
### ВАЖНО

НЕ свързвайте интерфейсия кабел.

- a** Уверете се, че превключвателят на захранването е изключен. Свържете захранващия кабел с устройството.



- b** Включете захранващия кабел в контакт за променлив ток. Включете превключвателя за захранването.




## 6 Изберете език

- a** След като включите превключвателя на захранването, на LCD се появява надпис:

Select Language  
Press OK Key

Натиснете **OK** (Ок).

- b** Натиснете  или , за да изберете езика, и натиснете **OK** (Ок).

Select ▲▼ or OK  
Български

- c** LCD Ви приканва да потвърдите избора си.

Български?  
1. Да 2. Не

Ако LCD показва съответния език, натиснете **1**.



—ИЛИ—

Натиснете **2**, за да се върнете на стъпка **a**, за да изберете отново езика.

### **Забележка**

Ако сте избрали езика неправилно, можете да промените езика от менюто на контролния панел на устройството. (**Menu** (Меню), **1**, **0**)

## 7 Настройте контраста на LCD (ако е необходимо)



- a** Натиснете **Menu** (Меню).
- b** Натиснете **1**.
- c** Натиснете **5**.
- d** Натиснете , за да засилите контраста.  
—ИЛИ—  
Натиснете , за да намалите контраста.  
Натиснете **OK** (Ок).
- e** Натиснете **Stop/Exit** (Стоп/Излез).

## 8 Настройте датата и часа

- a** Натиснете **Menu** (Меню).
- b** Натиснете **5**.
- c** Натиснете **1**.
- d** Въведете последните две цифри на годината от цифровата клавиатура, а след това натиснете **OK** (Ок).  
(напр., въведете **0, 9** за 2009 г.)
- e** Въведете двете цифри на месеца от цифровата клавиатура, а след това натиснете **OK** (Ок).  
(напр., въведете **0, 3** за март.)
- f** Въведете двете цифри на деня от цифровата клавиатура, а след това натиснете **OK** (Ок).  
(напр., въведете **2, 5**.)
- g** Въведете часа в 24-часов формат от цифровата клавиатура, а след това натиснете **OK** (Ок).  
(напр., въведете **1 5, 2 5** за 3,25 ч. след обед.)
- h** Натиснете **Stop/Exit** (Стоп/Излез).

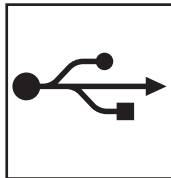
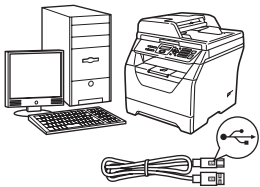
# 9

## Автоматично преминаване към лятно часово време

- a** Натиснете **Menu** (Меню).
- b** Натиснете **5**.
- c** Натиснете **2**.
- d** Натиснете  или , за да изберете **Вкл.** (или **Изкл.**),  
Натиснете **OK** (Ок).
- e** Натиснете **Stop/Exit** (Стоп/Излез).

# 10

## Изберете типа връзка



### За потребители на USB интерфейс

Windows<sup>®</sup>, преминете на стр. 8

Macintosh, преминете на стр. 10



## За потребители на USB интерфейс (Windows® 2000 Professional/XP/XP Professional x64 Edition/ Windows Vista®)

### 11 Преди инсталиране

- a** Уверете се, че компютърът Ви е **ВКЛЮЧЕН** и Вие сте влезли с права на администратор.
- b** Изключете машината, извадете щепсела от контакта за променлив ток и го откачете от компютъра си, ако вече сте свързали интерфейсен кабел.

### 12 Инсталирайте софтуера MFL-Pro Suite

- a** Поставете CD-ROM диска във вашето CD-ROM устройство. Ако се появи екрана за наименование на модела, изберете вашето устройство. Ако се появи екрана за език, изберете вашия език.

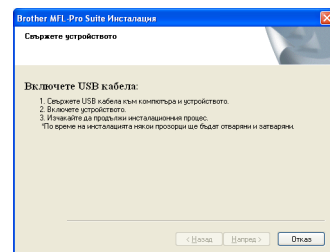


#### Забележка

Ако екранът Brother не се появява автоматично, идете на **Моят компютър (Компютър)**, щракнете **двукратно** върху иконата на CD-ROM, а след това щракнете **двукратно** върху **Start.exe**.

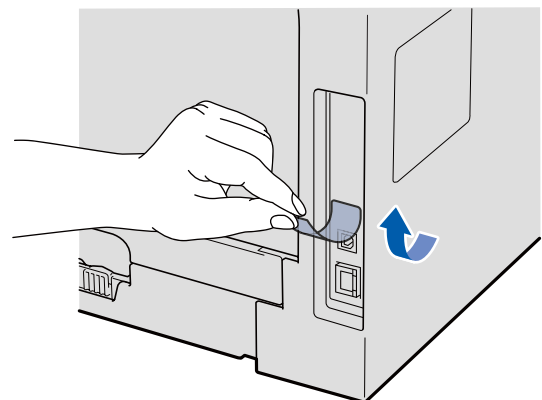
- b** Ще се появи най-горното меню на CD-ROM диска. Щракнете върху **Първоначална инсталация**.
- c** Щракнете върху **Инсталиране MFL-Pro Suite**.
- d** Когато се появи прозорецът ScanSoft™ PaperPort™ 11SE **Лицензионно Споразумение**, щракнете върху **Да**, ако приемате **Лицензионно Споразумение** за софтуера.
- e** Инсталирането на ScanSoft™ PaperPort™ 11SE ще започне автоматично, а след това се инсталира софтуера MFL-Pro Suite.
- f** Когато се появи прозорецът Brother MFL-Pro Suite Software **Лицензионно споразумение**, щракнете върху **Да**, ако приемате **Лицензионно споразумение** за софтуера.

- g** Изберете **Стандартен**, а след това щракнете върху **Напред**. Инсталацията продължава.
- h** Ако не искате да наблюдавате състоянието на устройството и уведомленията за грешки от вашия компютър, махнете отметката от **Активиране на Наблюдение на състоянието**, а след това щракнете върху **Напред**.
- i** Когато се появи този екран, преминете на следващата стъпка.




### 13 Свържете USB кабела

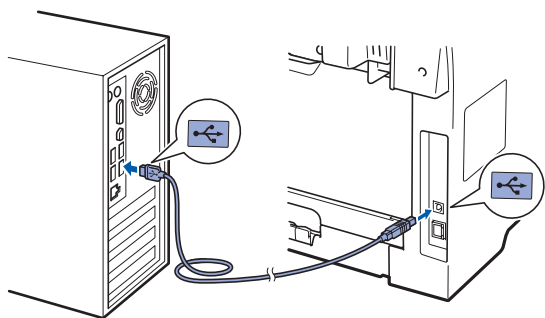
- a** Махнете етикета, с който е покрит интерфейсният USB конектор.







- b** Свържете USB кабела с USB конектора на устройството, обозначен със символа . След това свържете кабела с вашия компютър.



## 14

### Свържете захранващия кабел

- a** Включете захранващия кабел в контакт за променлив ток. Включете превключвателя за захранването.
- Инсталирането на драйверите Brother започва автоматично.
- Екраните се появяват един след друг.

#### ! ВАЖНО

Не отменяйте никой от екраните по време на инсталирането. Може да минат няколко секунди, докато се появят всички екрани.

- b** Когато се появи екранът **Онлайн Регистрация**, направете избора си и следвайте указанията от екрана. След като приключите процеса на регистрация, затворете уеб браузъра, за да се върнете на този прозорец.
- След това щракнете върху **Напред**.

## 15

### Завършете и рестартирайте

- a** Щракнете върху **Завърши**, да рестартирате компютъра си.
- След рестартиране на компютъра, трябва да влезете с права на администратор.
- b** От екрана **Проверка за актуализации на фърмуера** изберете настройката, която желаете, за актуализиране на вградените програми и щракнете върху **ОК**. Ако сте изключили настройката наблюдение на състоянието в точка **h**, екранът няма да се появи.



#### Забележка

За актуализирането на вградените програми е необходима връзка с Интернет.

## Край

Сега инсталацията е приключена.



#### Забележка

##### **Драйвер за принтер за XML Paper Specification**

Драйверът за принтер за XML Paper Specification е най-подходящият драйвер, когато се печата от приложения, които използват документи във формат XML Paper Specification. Изтеглете най-новия драйвер от Brother Solutions Center на <http://solutions.brother.com/>.



## За потребители на USB интерфейс (Mac OS X 10.3.9 или по-нова)

### 11 Преди инсталиране

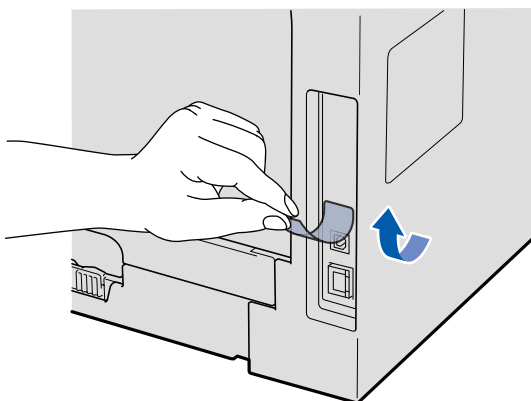
- a** Уверете се, че устройството е свързано със захранването и вашият Macintosh е **ВКЛЮЧЕН**. Трябва да влезете с права на администратор.


### 12 Свържете USB кабела

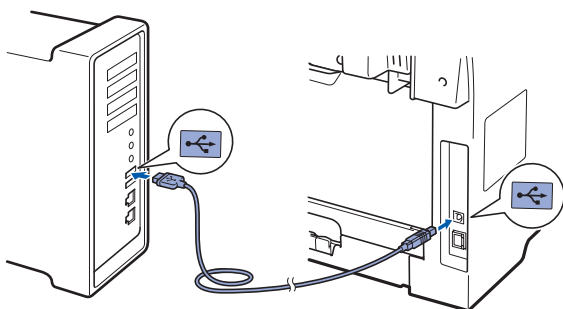
#### ! ВАЖНО

- **НЕ** свързвайте устройството с USB порт на клавиатура или с USB концентратор без захранване.
- Свържете устройството директно с вашия Macintosh.

- a** Махнете етикета, с който е покрит интерфейсия USB конектор.

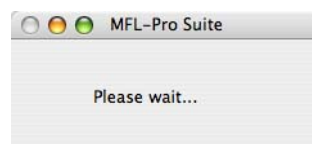


- b** Свържете USB кабела с USB конектора на устройството, обозначен със символа . След това свържете кабела с вашия компютър.

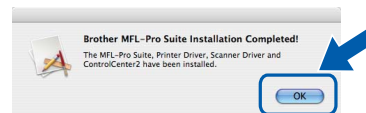


### 13 Инсталиране на MFL-Pro Suite

- a** Поставете CD-ROM диска във вашето CD-ROM устройство.
- b** Щракнете двукратно **Start Here OSX** (Начало OSX), за да инсталирате.
- c** Софтуерът Brother ще търси устройството Brother. През това време ще появи следният екран.



- d** Изберете устройството от списъка, а след това щракнете върху **OK**.
- e** Когато се появи този екран, щракнете върху **OK**.



- OK!** Сега инсталацията на MFL-Pro Suite е приключила. Преминете към стъпка **14** на стр. 10.

### 14 Инсталирайте Presto! PageManager

Когато се инсталира Presto! PageManager, към Brother ControlCenter2 се добавя функционалността на OCR. С помощта на Presto! PageManager можете лесно да сканирате, споделяте и подреждате снимки и документи.

- a** Щракнете двукратно върху **Presto! PageManager** и следвайте указанията от екрана.

**Край**

Сега инсталацията е приключена.

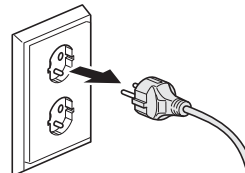
## Безопасно използване на устройството

Моля, запазете настоящите указания за справка в бъдеще и ги прочетете, преди да започнете каквото и да било техническо обслужване.

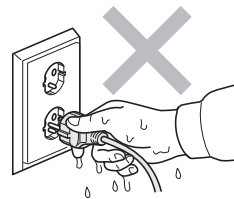
### ВНИМАНИЕ



В устройството има електроди под високо напрежение. Преди да почистите устройството отвътре, убедете се, че сте изключили захранващия кабел от електрическия контакт. Неспазването на това изискване може да предизвика токов удар.



НЕ пипайте щепсела с мокри ръце. Това може да причини токов удар. Винаги проверявайте дали щепселът е в каран докрай.



Продуктът трябва да се намира близо до леснодостъпен електрически контакт. В аварийна ситуация трябва да изключите захранващия кабел от електрическия контакт, за да прекъснете напълно захранването.

НЕ използвайте за вътрешно и външно почистване на устройството леснозапалими препарати, спрейове или органични разтворители/ течности, съдържащи спирт/амоняк. Това би могло да причини пожар или токов удар. Направете справка в *Рутинно техническо обслужване в Ръководство на потребителя* за начина на почистване на устройството.

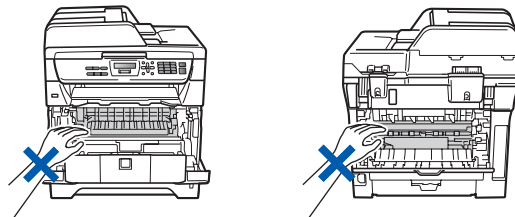


НЕ използвайте прахосмукачка за почистване на разпръснатия тонер. Това може да причини възпламеняване на тонера в прахосмукачката и евентуално да предизвика пожар. Почиствайте тонера внимателно със суха мека кърпа, не оставяща влакна, и го изхвърляйте в съответствие с местните нормативни разпоредби.

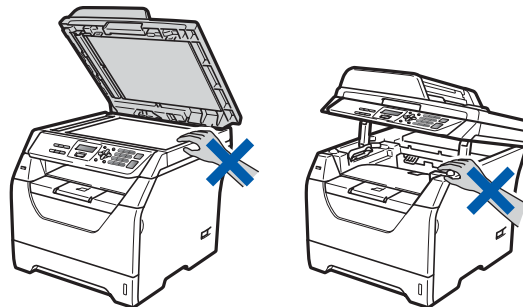
## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



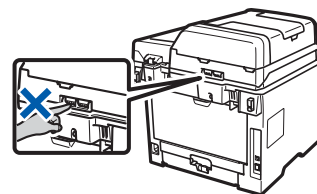
След като току-що сте използвали устройството, някои негови вътрешни части са изключително нагорещени. Когато отворите предния или задния капак на устройството, НЕ докосвайте застрихованите части, показани на илюстрацията.



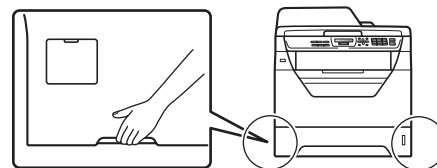
За да избегнете наранявания, не пипайте под капака за документи или капака на скенера, както е изобразено на илюстрацията.



За да избегнете наранявания, внимавайте да не поставите пръстите си в областта, изобразена на илюстрацията.

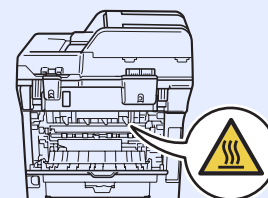


Когато премествате устройството, използвайте страничните дръжки, които са в долната част на устройството. НЕ пренасяйте устройството като го държите за скенера.



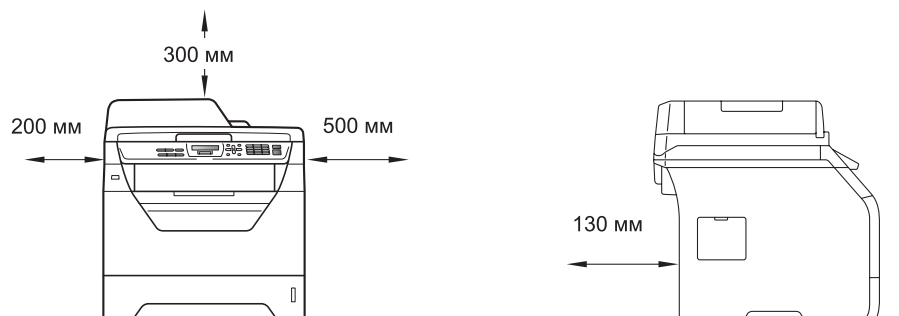
## ❗ ВАЖНО

На нагревателя има предупредителен етикет. НЕ махайте и не повреждайте етикета.



## Забележка

Оставете минимално разстояние около устройството, както е показано на илюстрацията.



## Разпоредби

### Декларация за съответствие на ЕО

#### EC Declaration of Conformity

##### Manufacturer

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

##### Plant

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description : Laser Printer  
Product Name : DCP-8070D

is in conformity with provisions of the Directives applied : Low Voltage Directive 2006/95/EC and the Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC.

Standards applied :

Harmonized : Safety EN60950-1:2006  
EMC EN55022:2006 Class B  
EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003  
EN61000-3-2:2006  
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Year in which CE marking was first affixed : 2008

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 30th September, 2008

Place : Nagoya, Japan

Signature :

Junji Shiota  
General Manager  
Quality Management Dept.

### Декларация за съответствие на ЕО

#### Производител

Brother Industries Ltd.,  
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

#### Завод

Brother Technology (Shenzhen) Ltd.,  
NO6 Gold Garden Ind. Nanling Buji, Longgang, Shenzhen, China

С настоящото се декларира, че:

Описание на изделията : Лазерен принтер  
Име на изделието : DCP-8070D

съответства на клаузите на приложените Директиви: Директива за ниско напрежение 2006/95/EC и Директива за електромагнитна съвместимост 2004/108/EC.

Приложени стандарти:

Хармонизирани:

Безопасност EN60950-1:2006  
Електромагнитна EN55022:2006 Клас B  
съвместимост EN55024:1998 + A1:2001 + A2:2003  
EN61000-3-2:2006  
EN61000-3-3:1995 + A1:2001 + A2:2005

Година на първото поставяне на маркировка CE: 2008

Издадено от : Brother Industries, Ltd.  
Дата : 30 септември 2008 г.  
Място : Нагоя, Япония

### IEC60825-1+A2:2001 Спецификация

Този принтер е лазерен продукт от Class 1 според определенията в спецификациите IEC60825-1+A2:2001. Показаният по-долу етикет е поставен на моделите за страните, в които е необходим.



Този принтер има лазерен диод Class 3B, който генерира невидима лазерна радиация в лазерния модул. Не трябва да отваряте лазерния модул при никакви обстоятелства.

### Вътрешна лазерна радиация

Дължина на вълната: 770 - 810 nm

Мощност: 5 mW макс.

Лазер Клас: Class 3B

## ⚠ ВНИМАНИЕ

Използването на контроли, регулирането или извършването на процедури, различни от определените в това ръководство, може да доведе до опасно излагане на радиация.

### Изключване на устройството

Този продукт трябва да бъде инсталиран в близост до контакт, който е лесно достъпен. При аварии, трябва да извадите захранващия кабел от контакта, за да изключите напълно захранването.

### Радио интерференция

Този продукт отговаря на EN55022 (CISPR Publication 22)/Class B.

### ЕС Директива 2002/96/EO и EN50419



### Само Европейски Съюз

Този продукт е маркиран с горепосочения символ. Наличието му означава, че в края на живота на продукта, той трябва да се изхвърли на определените за целта места; да не се оставя при домашни отпадъци, които не са сортирани. Така се подпомага опазването на околната среда. (само за Европейската общност)

## **ЕС Директива 2006/66/ЕО - Махане или поставяне на батерията**

В това изделие има батерия, която е проектирана за целия експлоатационен живот на изделието. Тя не се подменя от потребителя. Тя се демонтира като част от процеса на рециклиране на устройството в края на експлоатационния му живот и се вземат съответните мерки за безопасност от страна на този, който извършва рециклирането.

## **Международна Декларация за съответствие с ENERGY STAR®**

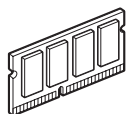
Целта на международната програма ENERGY STAR® е да поощрява разработването и популяризирането на енергоспестяващо офис оборудване.

Като партньор на ENERGY STAR®, Brother Industries, Ltd. определи, че този продукт отговаря на спецификациите на ENERGY STAR® за енергийна ефективност.



## Опции

### Памет SO-DIMM



Можете да разширите паметта, като инсталирате модул памет (SO-DIMM със 144 крачета).

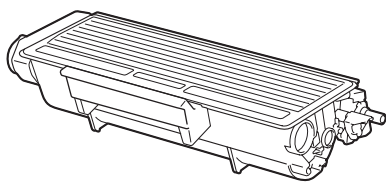
Повече подробности за съвместимата SO-DIMM памет вижте в *Ръководство на потребителя* или посетете <http://solutions.brother.com/>.

## Сменяеми консумативи

Когато дойде време за смяна на консумативи, на LCD се изписва съобщение за грешка. За повече информация относно консумативите за вашето устройство посетете <http://www.brother.com/original/> или се свържете с местния дилър на Brother.

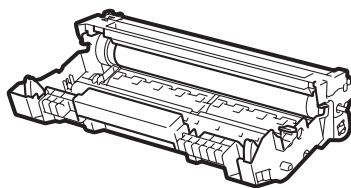
### Тонер касета

TN-3230/TN-3280



### Барабан

DR-3200



## **Търговски марки**

Графичният знак на Brother е запазена търговска марка на Brother Industries, Ltd.

Brother е запазена търговска марка на Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link е запазена търговска марка на Brother International Corporation.

Windows Vista е запазена търговска марка или търговска марка на Microsoft Corporation в Съединените щати и в други страни.

Microsoft, Windows, Windows Server и Internet Explorer са търговски марки на Microsoft Corporation, регистрирани в Съединените щати и/или в други страни.

Apple, Macintosh, Safari и TrueType са търговски марки на Apple Inc., регистрирани в Съединените щати и други страни.

Nuance, емблемата на Nuance, PaperPort и ScanSoft са търговски марки или запазени търговски марки на Nuance Communications, Inc. или нейните клонове в Съединените щати и/или други страни.

Компаниите, софтуер на които е посочен в настоящото ръководство, притежават лицензно споразумение, за принадлежащите ѝ програми.

**Всички други търговски марки са притежание на съответните си собственици.**

## **Съставяне и публикация**

Настоящото ръководство е съставено и публикувано под ръководството на Brother Industries Ltd., като то съдържа най-актуалните описания и спецификации на продукта.

Съдържанието на това ръководство и спецификациите на този продукт подлежат на промяна без предварително уведомяване.

Brother си запазва правото без предварително уведомяване да извършва промени на спецификациите и материалите, съдържащи се тук, и не носи отговорност за каквито и да е било щети (в това число последващи), причинени от доверието към представените материали, включително, но без ограничение до типографски и други грешки, свързани с изданието.

## **Авторско право и лиценз**

©2009 Brother Industries, Ltd.